

**【写真説明】**  
建設される仮設住宅を眺め無量の  
思いにかられる形娘さんとと  
もに涙ながらに語り合い激励す  
る市長（中央カーキ色消防服）

# 台風災害特報

昭和34年10月7日発行（第4号）



発行所  
美濃加茂市災害対策本部  
電話 2111番

## 仮設住宅突貫工事進む

### 中部電力も電燈引込無料援助



仮設住宅は限下のトップを切つて着工、突貫工事で建築を急いでおり、中部電力もこの仮設住宅の規格外である電燈線について無料で架設することに成り仮設住宅に入居できる日も近くなった。仮設住宅の建築に当つては一般の災害復興のため極めて多忙の折にもかゝらぬ悲惨な罹災者を一日も早く安住の場所をと建築費などにも多大な犠牲を払つて日夜突貫工事を進めており関係者は深く感謝している。尚仮設住宅の建築に当つては業者は次の通りである

北川工務店、田口組、丸久建設、宮下工務店、棚瀬土建、大野土木、酒向建設、田中工務店、古井製材、若山工業、水川製材、日江井建設、川浦製材所（順不同）

又この仮設住宅の資材の獲得に、本部長は連日連夜岐阜市

県より見舞金八八万六千円  
七日午前松野県知事代理として羽田農務課長が、岐阜県の見舞金を次のような内訳で渡辺市長に手渡しした。市では早速この見舞金を罹災者に贈る準備を進めている。

死者の遺族各戸二千元、全壊住家二千元、半壊住家床上下水各戸一千元、計八八六千円

## 市災害復興資金融資等

### 先ず三十件貸出

#### 第一回市災害復興融資保証委員会

六日午後一時より産業会館に於いて開催された第一回市災害復興融資保証委員会の該当者及び市保証中小企業融資の申込みの内、五日及び六日午

六日午後一時より産業会館に於いて開催された第一回市災害復興融資保証委員会の該当者及び市保証中小企業融資の申込みの内、五日及び六日午

### 全壊住家に生業資金の貸付

一行商等零細業を行うもの  
一申込みは十月十日まで

災害救助法により住家の全壊した罹災者のうち、仮設住宅を貸しつけられるような条件で、今まで小さな資本で主として家族の労働力により生業を営んでいた者で、今後行商や露天商などを営み又は営もうとしている人に一万二千元以内を二ヶ年間の期間、無利子で半年賦（四回払）貸付けられることになったので貸付を希望の人は十月十日までに災害対策本部へ借受手続をして下さい。（保証人一人以上）

### 天皇皇后両陛下より御見舞

伊勢湾台風に深く心を致された両陛下の御名代として皇太子殿下は四日より、岐阜、愛知、三重の災害県の罹災者御激励のため御来県になり、県民ひとしく感激致したのであります。尚両陛下より県に對して御見舞を賜るなど松野知事より次の通り伝達がありましたのでお知らせします

天皇、皇后両陛下にはこのたびの伊勢湾台風により甚大な被害を受けたことをお聞きになり本県に對し、御見舞として金巻封を賜りました。

この有難い恩召しを休し関係者一同感激に堪えず速かな復旧のため、各位と相携えて一段と努力を傾けたいと存じます。

茲に謹んでお伝え致します

昭和三十四年十月一日  
岐阜県知事松野幸彦  
美濃加茂市長 渡辺栄一殿

# 全半壊住宅の世帯

## 更生資金の貸付

### 申込みは十月十日まで

災害救助法による全半壊住宅で「災害による生業資金」の貸付や半壊住宅の「応急修理」に該当しない世帯の自立更正のため、特別に困難したもの生業資金三万円を据置期間一年以内で、償還四年以内、利子年三分で又、家屋補修費

### 民間復興資材

(その三)

民間復興資材については災害本部資材部にお問合せ下さい【景】岡山備後産の畳は市内業者で一般被災者の需要に応じてられる。(規格三尺一六尺、厚一寸八分)

【トタン】各単位農協等を通じて一般被災者の需要にも大抵応じられるよう手配をしており順調に入荷している並トタン三三番六×二五寸

【瓦】十一日迄は住家の全半壊者を優先するが、その後に一般被災者にも需要に応じる販売先 市東部は古井連絡所 前 加登屋(渡辺章)

市西部は太田町電話局前 (長谷川鉄一)

(規格は焼付平瓦)



【セメント】は市内業者で平常価格で需要に応じている。

五日午後一時より農協組合長、食糧普及事務所長等諸団体関係者委員会長、農業共済組合、係者を災害本部にて招集し、

他府県よりの避難者は最審りの医者で健康診断を要知、三重県の災害地では伝染病が発生しており、こうした地域より本市の製糖、緑者を頼って避難されてこられた方は、自分でも知らずに保菌している場合もありますので直ちに殺菌の医者で健康診断を受けて下さい。

### 水稲被害と農業関係災害対策

#### 農業関係諸団体会議招集

戦死者市合同 慰霊祭延期  
十月上旬開催予定の市内合同戦死者慰霊祭は延期、災害復旧の万全を期することになり遺族の各位に今回の台風被害をお見舞い申し上げますと共に慰霊祭の延期について、謹んでお知らせします。

### 台風その後十日

—この人達を救おう—

深い恐怖、痛ましい犠牲と被害を受けて既に十日間、あの夜の暴風雨の状況と不気味な発音まじりの脳裡に浮かぶ。市の対策本部は災害救助法による仮設住宅と臨時救助対策としての市災害復興資金融資を始めとする各種の救助要項によつて、夜を日について迅速に

救済と復興が具体化して行く。

仮設住宅は建てられ、復興資金は貸出され、復興資材の獲得、輸送は順調に進み価格も正常化されて行く。

現場に罹災者を救助する市長は、

賑わいはなし、又中央に飛んで援助を

要請、夜は深更まで対策の協議対策

部長会議等復興の深い決意がうかが

われる。こうして十日間、罹災者が

この苦難に堪え乗り越えられるよう

みんなで救い合いの運動を続けよう。

### 台風その後(4)

十月三日

▽本部対策部長会議

▽各町救護主任者会議

▽台風災害特報第三号発行

十月四日(日)

▽半壊住宅応急修理調査、市災害復興資金融資等融

資関係準備完了

台風災害復興融資保証委員

に市中銀行支店長、各農協

組合長、自治会長、商

工会支部長等三十名を委嘱

十月五日

▽各農協組合長、農業委員長

農業共済東支店、統計事

務所普及事務所責任者を

招いて、農産関係措置につ

いて打合せ

▽仮設住宅建設進む

▽本部長、関係部長会議

十月六日

▽市長、農業関係団体長、農

業関係災害措置について

県知事等に陳情

▽各町救護主任者会議

▽第一回市災害復興融資保証

委員会

義援金(その三)

九一、〇〇〇円

開組社長 神部清之助氏

二、〇〇〇円

古井町下古井 大梅信義氏

石綿一八〇ケ 資生堂

衣料十個 中部日本放送

衣料一箱 木沢漁次氏

衣料一箱 那志工場内

一、〇〇〇円 匿名二女性

二一、〇〇〇円 ハワイ訪日団

河野高雄氏外二十二名

衣料一包 日本ライン遊覧船

KK太田営業所ガイド一冊